



## Délegyháza Község Önkormányzata

2337 Délegyháza, Árpád u. 8.

Telefon: (24) 542-155, fax (24) 542-156, E-mail: [onkorm@delegyhaza.hu](mailto:onkorm@delegyhaza.hu)

### PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Délegyháza Község Önkormányzata nyilvános, egyfordulós pályázatot hirdet

Délegyháza Község Önkormányzata 1/1 arányú tulajdonában álló,  
**DÉLEGYHÁZA 1326 hrsz-ú ingatlan (Tavirózsa Kemping) bérbeadására**

1. **A pályázat tárgya:** A Délegyháza Község Önkormányzata 1/1 arányú tulajdonát képező 1326 hrsz-ú Tavirózsa Kemping elnevezésű, belterületi ingatlan szálláshely-szolgáltatás céljára, 2015. május 1-től történő bérbeadása a rajta található felépítményekkel, és a hozzá tartozó, az ingatlan előtti partszakaszon kialakított stranddal (természetes fürdőhellyel) együtt, egyfordulós, nyilvános pályázat közzététele útján.

**A megkötendő szerződés:** bérleti szerződés

**A bérlet ideje:** 5 + 5 év

A bérleti szerződés Délegyháza Község Önkormányzata tulajdonos részéről az első 5 éves időtartam utolsó napjára rendes felmondással felmondható. Amennyiben a tulajdonos nem él ezen felmondási jogával, úgy a szerződés a második 5 év határozott időre, tehát a szerződéskötéstől számított mindösszesen 10 évre meghosszabbodik.

2. **A pályázat tárgyát képező ingatlan alapvető adatai:**

Az ingatlan helyrajzi száma: 1326

Az ingatlan összterülete: összesen 6109 m<sup>2</sup>

Az ingatlan megnevezése: kivett üdülő

3. **Az ingatlan főbb jellemzői:**

Az ingatlan a Délegyházi IV. tó partján, a Nomád parton található, kempingezéssel kapcsolatos szálláshelyként működik, az ingatlan előtti partszakaszon kialakított és

üzemeltetett stranddal (természetes fürdőhellyel), valamint 2 db büfével. A ingatlanon 10 db szálláshely céljára szolgáló faház, valamint a kiszolgáló létesítményei találhatóak.

Az ingatlanon található 1 db törpe vízmű a hozzá tartozó szivattyúházzal, vízkezelő berendezésekkel együtt.

#### **4. Feltételek:**

A pályázaton minden természetes és jogi személy, valamint jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság részt vehet.

Az ingatlanon található törpe vízmű saját költségen történő jogszerű üzemeltetése, fenntartása, és a környező ingatlanoknak a vízzel történő – igény szerinti – ellátása a bérlő feladata.

Pályázó tudomásul veszi, hogy az ingatlan a jelenlegi, megtekintett állapotban kerül bérbeadásra, a szükséges felújításokat saját költségen köteles elvégezni, valamint a közüzemi órákat a nevére íratni.

Az energiaköltségek, csatornadíj, szemétszállítási díj, a törpe vízmű üzemeltetésével kapcsolatos valamennyi költség a bérleti szerződésben rögzített feltételekkel a bérlőt terheli.

A bérlő köteles az ingatlan előtti partszakaszon kialakított strandot (természetes fürdőhelyet) jogszerűen üzemeltetni.

Az ingatlanon tervezett tevékenység folytatásához szükséges hatósági engedélyek beszerzése a bérlő feladata.

A nyertes ajánlattevő köteles megtéríteni a jelenlegi bérlő beruházásainak értékét (3.320.000,- Ft). E feltételnek eleget lehet tenni:

- a) 3.320.000,- Ft összegű óvadék letétbe helyezésével Délegyháza Község Önkormányzata OTP Bank Nyrt-nél vezetett 11742180-15441654-00000000 számú költségvetési elszámolási számlájára történő megfizetéssel (a közlemény rovatban a „Tavirózsa óvadék” szöveg feltüntetésével), és a megfizetést igazoló dokumentumnak a pályázat részeként történő benyújtásával;
- b) a jelenlegi bérlőtől származó, teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt nyilatkozattal, melyben a jelenlegi bérlő visszavonhatatlanul nyilatkozik arról, hogy a beruházásai megtérítésére nem tart igényt.

## 5. A bérleti díj mértéke:

A bérleti díjra az ajánlattevőnek kell ajánlatot tenni.

A bérleti díj minimális mértéke: nettó 2.500.000,- Ft/év + áfa

A bérleti díj minden év január 1. napjától az előző évi, KSH által közzétett infláció rátájával emelkedik.

Érvénytelen az az ajánlat, mely a kiírásban minimálisan meghatározott bérleti díjnál kevesebb összegről szól.

## 6. A rangsoroláskor alkalmazott értékelési szempontok:

- az ajánlott bérleti díj összege
- a díjfizetés gyakorisága

## 7. Egyéb információk:

Az ingatlan előzetes időpont egyeztetés után megtekinthető.

A pályázati feltételekkel kapcsolatban érdeklődni lehet: Délegyháza Község Önkormányzat Polgármesterénél, dr. Riebl Antal tel.: +36 30/977-2570, e-mail: [polgarmester@delegyhaza.hu](mailto:polgarmester@delegyhaza.hu) illetve Délegyháza Község Önkormányzat Jegyzőjénél, dr. Molnár Zsuzsanna, tel.: +36 24/542-155/2, mellék, e-mail: [jegyzo@delegyhaza.hu](mailto:jegyzo@delegyhaza.hu)

Érvényes ajánlattétel feltétele jelen ajánlattételi felhívás mellékletében foglalt nyilatkozat szerinti **150 (százötven) napos** ajánlati kööttség vállalása, valamint a felhívás szerint rögzített tartalmi előírásoknak megfelelő ajánlat megtétele, valamint az **ajánlott nettó bérleti díj egy havi összegének megfelelő ajánlati biztosíték** Délegyháza Község Önkormányzat OTP Bank Nyrt-nél vezetett 11742180-15441654-00000000 számú költségvetési elszámolási számlájára történő befizetése.

Amennyiben a nyertes ajánlattevő az ajánlati kööttség időtartama alatt a bérleti szerződést nem Délegyháza Község Önkormányzatának felróható okból nem köti meg, úgy az ajánlati biztosíték összege Délegyháza Község Önkormányzatát illeti meg. Az ajánlati biztosíték a megkötésre kerülő szerződés alapján a bérlő által fizetendő óvadék összegbe beszámításra kerül. A nem nyertes ajánlattevők részére az ajánlati biztosíték, a pályázat eredményének a közlését követő 15 napon belül, arra a bankszámlára történő átutalással, amelyről a biztosíték összege megfizetésre került, visszafizetésre kerül. Második helyezett ajánlattevő részére a biztosíték a nyertes ajánlattevővel történt szerződés megkötését követő 15 napon belül kerül

visszafizetésre. Az ajánlati biztosíték után Délegyháza Község Önkormányzata kamatot nem fizet, a biztosíték megfizetésének költségei az ajánlattevőt, a visszafizetés költségei Délegyháza Község Önkormányzatát terhelik.

A jelenlegi bérlő beruházásainak megtérítését biztosító óvadék a megkötésre kerülő szerződés alapján a jelenlegi bérlő beruházásainak megtérítésére kerül felhasználásra. A nem nyertes ajánlattevők részére az óvadék a pályázat eredményének a közlését követő 15 napon belül, arra a bankszámlára történő átutalással, amelyről az óvadék összege megfizetésre került, visszafizetésre kerül. Második helyezett ajánlattevő részére az óvadék a nyertes ajánlattevővel történt szerződés megkötését követő 15 napon belül kerül visszafizetésre. Az óvadék után Délegyháza Község Önkormányzata kamatot nem fizet, az óvadék megfizetésének költségei az ajánlattevőt, a visszafizetés költségei Délegyháza Község Önkormányzatát terhelik.

Az ajánlatok zárt borítékban történő beérkezésének helye Délegyháza Község Önkormányzat 2337 Délegyháza, Árpád u. 8. A borítékra kérjük ráírni: „Pályázat DÉLEGYHÁZA 1326 HRSZ-Ú ingatlan bérletére”.

Délegyháza Község Önkormányzata fenntartja a jogot, hogy a nem megfelelően elkészített és benyújtott ajánlatokat illetően hiánypótlásra szólítsa fel az ajánlattevőket, vagy azokat, hiánypótlás nélkül, érvénytelennek nyilvánítsa.

#### **8. A pályázat benyújtásának (beérkezésének) határideje:**

**2015. február 16. 15.30 óra**

A határidő jogvesztő. A határidő után beérkezett ajánlatok érvénytelenek, azok nem kerülnek elbírálásra.

Nem köthető meg a szerződés azzal az ajánlattevővel, akinek személyében jelen pályázati kiírásban meghatározott kizáró okok bármelyike áll fenn, illetve nem bocsátja rendelkezésére jelen pályázati kiírásban meghatározott okiratok valamelyikét.

#### **9. A pályázat elbírálásának az időpontja:**

**2015. február 24. napján tartandó Képviselő-testületi ülés**

Az eredményről Délegyháza Község Önkormányzata minden pályázónak külön értesítést küld.

Délegyháza Község Önkormányzata fenntartja a jogot, hogy a pályázatot az ajánlattételi határidő előtt indokolás nélkül visszavonja, illetve azt, az ajánlattételi határidő után, akár az elbírálás előtt, akár azt követően, indokolás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

#### **10. Kizáró okok:**

Délegyháza Község Önkormányzata jelen ajánlattételi felhívása értelmében nem köthető szerződés azzal az ajánlattevővel, akinél az alábbi kizáró okok bármelyike fennáll:

- a) csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás alatt áll,
- b) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek a tevékenységét felfüggesztették,
- c) az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178.§-ának 20. pontja szerinti 60 napnál régebben lejárt esedékességű köztartozással rendelkezik,
- d) a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, XXXVI. fejezetében meghatározott vagyon elleni bűncselekmények, vagy XLI. fejezetében meghatározott, a gazdálkodás rendjét sértő bűncselekmények körébe tartozó bűncselekmény, avagy korábban a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény XV. fejezet VI. címében meghatározott közélet tisztasága elleni vagy XVII. fejezetében meghatározott gazdasági bűncselekmény elkövetése miatt büntetett előéletű, aki gazdálkodó szervezetben vagy gazdasági társaságban vezető tisztség betöltését kizáró foglalkozástól eltiltás hatálya alatt áll, illetve akinek tevékenységét a jogi személlyel szemben alkalmazható büntetőjogi intézkedésekről szóló 2001. évi CIV. törvény 5. § (1)-(2) bekezdése alapján a bíróság jogerős ítéletében korlátozta; vagy
- e) az önkormányzat vagyonának vagy állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi - három évnél nem régebben lezárult - eljárásban hamis adatot szolgáltatott és ezért az eljárásból kizárták,
- f) nem minősül a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§. (1) bekezdés 1. pontja és 11. §-a szerinti „átlátható szervezetnek”,
- g) nem csatolta az óvadék megfizetését tanúsító igazolást, vagy a jelenlegi bérlő nyilatkozatát arról, hogy a beruházásai megtérítésére nem tart igényt.


#### **11. A pályázati feltételeknek történő megfeleléshez szükséges igazolások részletezése:**


- a.) Ebben a pontban nyilatkoznia kell a pályázónak arról, hogy nem áll csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás alatt.

- b.) Ebben a pontban szintén a pályázónak kell nyilatkoznia arról, hogy a tevékenységét nem függesztette fel, illetve hivatalos szerv/hatóság sem függesztette azt fel.
- c.) A köztartozásról szóló 30 napnál nem régebbi, a Nemzeti Adó- és Vámhivataltól beszerzett dokumentum, valamint Délegyháza Község Önkormányzat Jegyzője által kiállított dokumentum bemutatásával kérjük bizonyítani.
- d.) Magánszemély esetén hatósági erkölcsi bizonyítvány, jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező társaság esetén cégkivonat, cégmásolat vagy cégbizonyítvány, valamint a képviselőre jogosult aláírási címpéldányának benyújtása.
- e) - f) A fenti e) és f) pont tekintetében a pályázó nyilatkozatát kéri benyújtani Délegyháza Község Önkormányzata.
- g) A fenti g) pont tekintetében az óvadék megfizetését tanúsító banki igazolás, vagy a jelenlegi bérlő nyilatkozata csatolandó arról, hogy a beruházásai megtérítésére nem tart igényt.

**A pályázat benyújtásához szükséges nyilatkozatok esetében kérjük kitölteni a mellékelt nyilatkozatmintákat.**

Délegyháza, 2015. január 21.

  
dr. Riebl Antal  
polgármester



## MELLÉKLETEK

## NYILATKOZAT

Alulírott.....  
.....  
.....pályázó/képviselője nyilatkozom, hogy velem szemben Délegyháza Község Önkormányzat által a **DÉLEGYHÁZA 1326 hrsz-ú ingatlan bérbeadására** meghirdetett pályázati kiírás ajánlatában hivatkozott a.), b.), d), e) valamint f) pontjában foglalt kizárási feltételek nem állnak fenn.

Pályázó kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§. (1) bekezdés 1. pontja és 11. §-a szerint „átlátható szervezetnek” minősül és vállalja a törvény 11. § (11) bekezdés a)-c) pontjai szerinti kötelezettségek teljesítését, továbbá tudomásul veszi, hogy amennyiben a pályázat nyertese lesz, a bérleti szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán, mint Bérelő már nem minősül átlátható szervezetnek, Bérbeadó jogosult a szerződést kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondani.\*

Délegyháza, 2015. ....hó..... nap

.....  
Pályázó/képviselő  
(Gazdálkodó szervezet bélyegzője kötelező)

\*Amennyiben a Pályázó a törvény 3. §-ában meghatározott valamely szervezet

Előttünk, mint tanúk előtt:

1. Név: .....

2. Név: .....

Cím: .....

Cím: .....



## NYILATKOZAT

Alulírott.....  
.....  
.....pályázó/képviselője nyilatkozom, hogy Délegyháza Község  
Önkormányzat által a **DÉLEGYHÁZA 1326 hrsz-ú ingatlan bérbeadására** meghirdetett  
pályázati kiírásra benyújtott ajánlatunkra 150 (százötven) nap ajánlati kötöttséget vállalunk.

Délegyháza, 2015. ....hó..... nap

.....  
Pályázó/képviselő  
(Gazdálkodó szervezet bélyegzője kötelező)

Előttünk, mint tanúk előtt:

1. Név: .....

2. Név: .....

Cím: .....

Cím: .....

## NYILATKOZAT

Alulírott Varga Gábor (születési idő, hely: ....., anyja neve: ....., lakcím: .....),  
mint a Délegyháza Község Önkormányzata 1/1 arányú tulajdonában álló, délegyházi 1326 hrsz-ú  
Tavirózsa Kempinget jelenleg bérlő Tavirózsa Kemping Kft. (székhely: ....., cégjegyzékszám: .....  
adószám: .....) képviselőre jogosult ügyvezető ezúton nyilatkozom, és  
visszavonhatatlanul kijelentem, hogy a Délegyháza Község Önkormányzata által a DÉLEGYHÁZA  
1326 hrsz-ú ingatlan bérbeadására meghirdetett pályázati kiírásra pályázatot benyújtó

a) .....jogi személy  
székhelye: .....  
cégjegyzékszám: .....  
adószáma: .....

b) ..... természetes személy  
születési helye, ideje: .....  
anyja neve: .....  
lakcíme: .....

pályázatnyertessége esetén sem a fenti a) / b)\* pontban szereplő ajánlattevőtől, sem Délegyháza  
Község Önkormányzatától, mint ingatlanulajdonostól a Tavirózsa Kempingben megvalósított  
beruházásaim (felújításaim) ellenértékére nem tartok igényt, annak megtérítése iránti igényemről  
lemondok.

Délegyháza, 2015. .... hó..... nap

.....

képviselő

(Gazdálkodó szervezet bélyegzője kötelező)

Előttünk, mint tanúk előtt:

1. Név: ..... 2. Név: .....

Cím: ..... Cím: .....

\*megfelelő aláhúzendó

**Az 1326 hrsz-ú ingatlan térképmásolata:**

